

# EZEQUIEL 23

## DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
El pecado de Aholá y Aholibá y sus consecuencias.	Las hermanas prostitutas	La alegoría de las hermanas Aholá Anat, Aholibá.	Lar hermanas pecadoras	Una historia alegórica de Jerusalén y Samaria
23:1-4	23:1-4 (2-4) La hermana mayor, Samaria.	23:1-4	23:1-10	23:1-8
23:5-10	23:5-10 (5-8) (9-10) La hermana menor, Jerusalén	23:5-10		23:9-10
23:11-21	23:11-21 (12-16) (17-18) (19-21) Juicio sobre Jerusalén	23:11-21	23:11-13  23:14-23	23:11-20
23:22-35	23:22-31 (22b-24a) (24b-34)	23:22-35	El juicio de Dios sobre la hermana menor 23:22-27	23:21-34
(32-34)	(35) Ambas hermanas juzgadas	(32b-34) (35)	23:28-31 23:32-34 23:35 Juicio de Dios sobre ambas hermanas	(32b-34) 23:35-39
23:36-39	23:36-45	23:36-39	23:36-39	
23:40-42		23:40-42	23:40-45	23:40-45
23:43-45		23:43-45		
23:46-49	23:46-49	23:46-49	23:46-49	23:46-49

**CICLO DE LECTURA TRES** (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

### ***SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS***

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

## VISTAZO CONTEXTUAL

- A. Capítulo 23 de Ezequiel es una serie de oráculos de juicio.
1. Similar a materia de tema al capítulo 16 de Ezequiel
  2. Similar en género a “profecía de la espada” de Ez. 21.
- B. Las razones de YHWH para juzgar a Su propio pueblo se presentan en la alegoría de las hermanas infieles. Esta forma literaria no tiene la intención de apoyar:
1. La poligamia
  2. El casamiento con hermanas.
- Solo tienen de causar un fuerte impacto. Está diseñado para causar repugnancia. Es una tragedia irónica, pero con un final de esperanza.
1. YHWH encontró y tomó cuidado físico de Israel maravillosamente.
  2. Repetidamente Israel fue infiel.
  3. YHWH la restaurará (el ejemplo en Oseas 1-3)
- C. Ezequiel 23:35 es de importancia teológica, como lo es el uso repetido del PRONOMBRE PERSONAL en Ez. 23:36-45.

## ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:1-4

**1 Y vino a mí la palabra del SEÑOR, diciendo: 2 Hijo de hombre, había dos mujeres, hijas de una madre, 3 que se prostituyeron en Egipto; se prostituyeron en su juventud. Allí fueron palpados sus pechos y allí fueron acariciados sus senos virginales. 4 Sus nombres eran Aholá, la mayor, y Aholibá, su hermana. Vinieron a ser mías y dieron a luz hijos e hijas. Y en cuanto a sus nombres, Aholá es Samaria y Aholibá es Jerusalén.**

**23:2** La NKJV ve a la mayor parte de este capítulo 23 de Ezequiel como poesía.

1. Versículos 2-4
2. Versículos 5-8
3. Versículos 9-10
4. Versículos 12-16
5. Versículos 17-18
6. Versículos 19-21
7. Versículos 24b-24e
8. Versículos 24f-27
9. Versículos 32-35
10. Versículo 35

La mayoría de las traducciones inglesas modernas solamente miran a Ez. 23:32-34 como poesía. Es difícil distinguir a la prosa figurativa de emociones elevadas de la poesía.

**23:3 “pechos”** Este término (BDB 186) ocurre únicamente en este capítulo (ejemplo, Ez. 23:3, 8, 21 [con enmienda]) y posiblemente en Proverbios 5:19. La otra palabra hebrea para “pechos” (BDB 994) también se encuentra en Ez. 23:3, 21, y con frecuencia en Cantar de los cantares.

Parece inusual el tener el término “virgen” (BDB 144) en este contexto porque esto se refiere a las esposas de YHWH que figurativamente tienen Sus hijos (véase Ez. 23:4, 37). NIDOTTE, volumen 1, pág. 782, dice que este término se usa aquí para referirse a algo de “buena reputación” y por lo tanto su uso no es “injustificado.”

**24:4 “Aholá y Aholibá”** Sus nombres hebreos son un juego de palabras de la palabra hebrea para “tienda” (BDB 14). Esto es una alegoría similar al capítulo 16 basado en la infidelidad de Judá e Israel al pacto (el ejemplo de los votos matrimoniales) con YHWH. Aholá (BDB 14, literalmente, “su tienda (de ella)” que puede ser una alusión a la tienda-santuario pagano o a los falsos templos en Dan y Betel) representa la capital de Israel, Samaria. Aholibá (BDB 14, literalmente, “mi tienda está en ella” es decir, templo) representa la capital de Judá, Jerusalén.

Fíjese cómo se caracteriza su desobediencia.

1. Hizo el papel de prostituta en Egipto, Ez. 23:3
2. Jugó el papel de prostituta en su juventud
  - a. Palpados sus pechos, Ez. 23:3
  - b. Acariciados sus senos virginales, Ez. 23:3
3. Vinieron a ser mías (YHWH) y dieron a luz hijos e hijas, Ez. 23:4

La idolatría de Israel en Egipto es un tema recurrente único en Ezequiel, véase Ez. 16:26; 20:4-17. El juicio de Egipto es descrito en Ez. 29:1-32:21.

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:5-10**

**5 Y Aholá se prostituyó cuando era mía; y se apasionó de sus amantes, los asirios, vecinos suyos, 6 vestidos de púrpura, gobernadores y oficiales, todos ellos jóvenes apuestos, jinetes montados a caballo. 7 Cometió sus prostituciones con ellos, con lo más selecto de los asirios; y con todos los que se había apasionado, con todos sus ídolos se contaminó. 8 Y no abandonó sus prostituciones de Egipto; pues con ella muchos en su juventud se habían acostado, y acariciaron sus senos virginales y derramaron sobre ella su pasión. 9 Por tanto, la entregué en manos de sus amantes, en mano de los asirios, de los que se había apasionado. 10 Ellos descubrieron su desnudez, se llevaron a sus hijos y a sus hijas, y a ella la mataron a espada. Y vino a ser ejemplo para las mujeres, pues se ejecutaron juicios contra ella.**

**23:5-8** Esto describe los actos de Aholá (Samaria).

1. Se prostituyó (BDB 275, KB 275, *Qal* IMPERFECTO) mientras estaba casada (literalmente, “cuando era mía o debajo de mi” BDB 1065, 1, c) con YHWH (véase Isaías 54:5-6; Jeremías 3:1, 20; Oseas 2:2 y fíjese en la nota de 2:16), Ez. 23:5.
2. Se apasionó (BDB 721, KB 783, *Qal* IMPERFECTO) tras de sus amantes, Ez. 23:5.
3. Se apasionó especialmente de los asirios, Ez. 23:5, 7, 9.
  - a. El líder vestido de púrpura, Ez. 23:6
  - b. Gobernadores y oficiales, Ez. 23:6
  - c. Jóvenes apuestos, Ez. 23:6
  - d. Jinetes montados a caballo, Ez. 23:6
  - e. Con lo más selecto de los asirios, Ez. 23:7
4. Con todos sus ídolos (sus dioses) se contaminó (BDB 379, KB 375, *Niphal* PERFECTO), Ez. 23:7
5. Prostituta desde su juventud (es decir, desde Egipto), Ez. 23:8 (véase nota en Ez. 23:4).
6. “Derramaron sobre ella su pasión,” Ez. 23:8, véase Ez. 16:15; esto se refiere al deseo de alianzas políticas, pero estos esfuerzos de lograrse seguridad involucraba el reconocimiento ritual a sus ídolos nacionales.

23:5

NASB, NJB, LXX

NKJV

NRSV, JPSOA, NIV

REB

“vecinos suyos”

“el vecino”

“guerreros”

“oficiales”

Este término hebreo (BDB 898) por lo general significa “acércate,” “acercamiento” puede ser usado para traer una ofrenda. Es solamente en este contexto (es decir, Ez. 23:5, 12 [o sea, “los que están cerca”]) que puede significar “algo como guerra” o “guerrero” (de una raíz acadiana). También es posible de que se refiere a un oficial del gobierno (por ejemplo, uno que está cerca al rey).

- **“sus amantes”** En contexto esto se refiere a alianzas políticas, pero esto también involucra el reconocimiento de sus dioses, lo que condujo a prácticas idólatras con los dioses de la fertilidad (véase Oseas 11:7, 8:9; 12:1).

**23:6 “gobernadores y oficiales”** Esto se refiere a los líderes del gobierno asirio.

“gobernador” – BDB 808, NIDOTTE, volumen 3, pág. 602, denota que este término se refiere al oficial local principal asirio cuando Israel era una región vasalla después de la caída de Samaria en el 722 a. de C. por Salmanasar V y Sargón II.

“oficiales” – BDB 688, véase Ez. 23:6, 12, esto denotaría el oficial local principal asirio cuando Israel llegó a ser una provincia en el 841 a. de C. bajo Salmanasar III.

### [Tema Especial: Colores Sagrados en el ACO](#)

**23:9-10** La respuesta de YHWH a su esposa infiel Aholá:

1. La entregué en manos de sus amantes
2. Ellos descubrieron su desnudez
3. Ellos se llevaron a sus hijos y a sus hijas (al exilio)
4. Ellos mataron a espada a muchos habitantes de Israel (por ejemplo, en la invasión del 724 a. de C., Samaria cae en el 722 a. de C.)
5. Dios la hizo ser ejemplo conocidísimo entre las mujeres
6. Asiria llegó a ser la “vara” de YHWH (véase Isaías 8:7; 10:5) de enojo y juicio.

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:11-21**

**11 Y aunque su hermana Aholibá vio esto, se corrompió en su pasión más que ella, y sus prostituciones fueron mayores que las prostituciones de su hermana. 12 Se apasionó de los asirios, gobernadores y oficiales, vecinos suyos, lujosamente vestidos, jinetes montados a caballo, todos ellos jóvenes apuestos. 13 Y vi que ella se había contaminado; un mismo camino seguían las dos. 14 Y aumentó sus prostituciones. Vio hombres pintados en la pared, figuras de caldeos pintadas con bermellón, 15 ceñidos sus lomos con cinturones y amplios turbantes en sus cabezas, con aspecto de oficiales todos ellos, semejantes a los babilonios de Caldea, tierra de su nacimiento. 16 Cuando los vio se apasionó de ellos y les envió mensajeros a Caldea. 17 Y vinieron a ella los babilonios, al lecho de amores, y la contaminaron con sus prostituciones. Y después de haber sido contaminada con ellos, su alma se hastió de ellos. 18 Reveló sus prostituciones y descubrió su desnudez; entonces me hastié de ella como me había hastiado de su hermana. 19 Pero ella multiplicó sus prostituciones, recordando los días de su juventud, cuando se prostituía en la tierra de Egipto. 20 Y se apasionó de sus amantes, cuya carne es como la carne de los asnos y cuyo flujo es como el flujo de los caballos. 21 Añoraste así la lujuria de tu juventud, cuando los egipcios palpaban tu seno, acariciando los pechos de tu juventud.**

**23:11-17** Estos versículos describen los actos de Aholibá (Jerusalén):

1. Se corrompió en su pasión más que su hermana, Ez. 23:11
2. Y sus prostituciones fueron mayores que las prostituciones de su hermana., Ez. 23:11
3. Se apasionó de los oficiales asirios, (posiblemente relacionado a 2 Reyes 15:17-22; 17:1-6), Ez. 23:12.
  - a. Gobernadores, oficiales,
    - (1) Lujosamente vestidos,
    - (2) Jinetes montados a caballo,
    - (3) Jóvenes apuestos.
  - b. “Los asirios eran famosos por sus vestiduras ricas y costosas. La expresión ‘vestiduras asirias’ llegó a ser sinónimo de “ropa elegante y costosa”, James M. Freeman, *Usos y Costumbres de la Biblia*, págs. 307-308.
4. Se había contaminado. Ez. 23:13
  - a. Hombres de Babilonia y asirios pintados sobre la pared, Ez. 23:13-14.
    - (1) Ceñidos sus lomos con cinturones, Ez. 23:15
    - (2) Vestidos con amplios turbantes, Ez. 23:15
    - (3) Semejantes a los oficiales babilonios, Ez. 23:15
  - b. Les envió mensajeros a Caldea (Babilonia, véase 2 Reyes 16; 20:11-19), Ez. 23:16.
  - c. Vinieron a ella los babilonios, Ez. 23:17
    - (1) Al su lecho de amores
    - (2) La contaminaron con sus prostituciones.
    - (3) Descubrieron su desnudez
    - (4) su alma se hastió de ellos.
5. Su alma se hastió de ellos, Ez. 23:17c, 22, 28, de su ropa costosa y rica.

“La expresión ‘ropa asiria’ llegó a ser sinónimo de “ropa cara y elegante”. James M Freeman en, *Usos y Costumbres de la Biblia*, págs. 307-308.

**23:11** Judá debió de haber aprendido de los excesos de su hermana del norte, pero no fue así. Esta descripción se relaciona a la guerra Siro-Efraimita (véase 2 Reyes 16:8; Isaías 7:7-9).

**23:14 “pintados en la pared”** Estas pinturas en la pared, tallados, e incrustados (BDB 348, KB 347, *Pual PARTICIPIO*) son la fuente de mucha de la información histórico y cultural que poseen los modernos acerca de la cultura de Mesopotamia y Egipto. Ezequiel usa este VERBO para describir:

1. La idolatría del templo, Ez. 8:10
2. La gloria de los soldados y oficiales babilonios, Ez. 23:14

■ **“bermellón”** Esto (BDB 1059, KB 1666) se refiere al pigmento rojo usado para la pintura de la pared, véase, Jeremías 22:14, aquí para los soldados Babilonios. Este pigmento vino de una de dos fuentes:

1. Ciertos insectos
2. Ocre egipcio de Sinopsis.

**NASB, NRSV, TEV** “oficiales”

**NKJV** “capitanes”

Este término (BDB 1026) significa “el tercero” y se refiere a:

1. La tercera persona en un carro de guerra, véase Éxodo 14:7.
  - a. Uno para conducir
  - b. Uno para proteger
  - c. Uno para pelear
2. Un alto oficial de la corte, véase 2 Reyes 7:2, 17, 19; 10:25; 15:25
3. Un oficial militar, véase 2 Samuel 23:8; 2 Reyes 9:25; Ezequiel 23:15, 23.

**23:18-21, 22-35** La respuesta de YHWH a su esposa infiel Aholibá.

1. YHWH se hastió (BDB 429, KB 431, *Qal* IMPERFECTO) de ella, como se había hastiado de su hermana, Ez. 23:18, véase Jeremías 6:8
2. Las razones repetidas del disgusto de YHWH
  - a. Descubrió su prostitución. Ez. 23:18
  - b. Descubrió su desnudez, Ez. 23:18
  - c. Multiplicó sus prostituciones, Ez. 23:19
  - d. Se recordó de los días de su juventud, (es decir, de su idolatría en Egipto), Ez. 23:19
  - e. Deseó lo máximo de Egipto, Ez. 23:20-21 (esto puede referirse a Judá cuando buscó ayuda de Egipto en contra de Babilonia, quien supuestamente era su aliado, véase 2 Reyes 24:1-7).
3. YHWH levanta (BDB 734, KB 802, *Hiphil* PARTICIPIO) a sus amantes contra ella, Ez. 23:22
  - a. Un ejército grande mercenario babilonio atacará por cada lado, Ez. 23:23
  - b. Descripción de su armamento, Ez. 23:24
  - c. Tratarán a Jerusalén de acuerdo a sus costumbres (con asesinato y el exilio), Ez. 23:24
4. YHWH establece Su celo (BDB 888) contra ellos, Ez. 23:25
5. YHWH establece Su furor (BDB 404) contra ellos, Ez. 23:25
6. Furor descrito en términos vividos, Ez. 23:25-27
  - a. Les arrancarán la nariz
  - b. Les arrancán las orejas,
  - c. Sus sobrevivientes caerán a espada
  - d. Los que queden serán consumidos por el fuego.
  - e. Les despojarán de sus riquezas.
    - (1) De sus hijos
    - (2) De sus ropas, véase Ez. 23:29, 16:39
    - (3) De sus Joyas preciosas de Egipto, véase Ez. 16:39
7. YHWH los tratará con odio, (BDB 971), Ez. 23:29
  - a. Les quitarán todas tus posesiones (por lo cual trabajaron todas sus vidas, constructivo BDB 481, 388, véase Deuteronomio 28:33; Jeremías 20:5) y les dejarán desnudos y descubiertos, Ez. 23:29, véase Ez. 16:39. La desnudez era parte de la maldición de Deuteronomio (véase Ez. 28:48).
  - b. Porque te has contaminado con sus ídolos, Ez. 23:30
  - c. Porque has andado en el camino de tu hermana, Ez. 23:31
  - d. Porque han olvidado y arrojado a sus espaldas a YHWH, por eso ahora afrontan el juicio, Ez. 23:35 (o sea, vivieron como si no hubo pacto ni YHWH).

### 23:20

**NASB, NKJV, NRSV**

**“sus amantes”**

**TEV**

**“hombres con mucho deseo sexual”**

**NJB**

**“miembros grandes”**

**NIV interlineal**

**“genitales”**

**Peshitta**

**“órganos masculinos”**

**REB**

**“miembros”**

El TM tiene “concubina” (BDB 811), que en contexto parece no equilibrar muy bien la segunda frase. Aunque es muy crudo al estándar moderno, Ezequiel está sugiriendo:

1. Pene grande
2. Eyaculación fuerte.

¡La traducción de la NIV captura muy bien el sentido! Estas metáforas sexuales tienen la intensidad de horrorizar y causar náuseas al pueblo de Dios acerca de su idolatría (debido a sus alianzas foraneas). Con frecuencia las metáforas sexuales también son literales debido a los dioses de la fertilidad de los del ANE son los dioses nacionales.

**NASB, NKJV**

**“flujo de los caballos”**

NRSV	“emisión de semental”
NJB	“eyaculación tan violenta como un semental”
LXX	“miembros de un caballo”
Peshitta	“cuyo privado son como las de un caballo”
JPSOA	“cuyos órganos eran como los de un semental”

Este término (BDB 281) se refiere ya sea a un órgano sexual masculino listo o una eyaculación poderosa. Solamente ocurre aquí en la bBiblia, pero alusiones similares están hechas para referirse a Israel actuando en manera idólatra como cuando los animales desean la reproducción (ver Jeremías 2:24; 14:6).

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:22-35**

**22** Por tanto, Aholibá, así dice el Señor DIOS: "He aquí, incitaré contra ti a tus amantes, de los que te alejaste, y los traeré contra ti de todos lados: **23** los babilonios y todos los caldeos, los de Pecod, Soa y Coa, y con ellos todos los asirios, jóvenes apuestos, todos ellos gobernadores y oficiales, capitanes y de renombre, todos montados a caballo. **24** "Y vendrán contra ti con armas, carros y carretas, y con multitud de pueblos. Se apostarán contra ti de todos lados con coraza, escudo y yelmo; a ellos les encargará el juicio y ellos te juzgarán conforme a sus costumbres. **25** "Pondré contra ti mi celo, y te tratarán con furor; te arrancarán la nariz y las orejas, y tus sobrevivientes caerán a espada; te quitarán tus hijos y tus hijas, y los que queden serán consumidos por el fuego. **26** "También te despojarán de tus vestidos y te quitarán tus bellas joyas. **27** "Así pondré fin a tu lujuria y a tu prostitución traídas de la tierra de Egipto, y no levantarás más tus ojos hacia ellos ni recordarás más a Egipto." **28** Porque así dice el Señor DIOS: "He aquí, yo te entregaré en manos de los que odias, en manos de aquellos de los que te alejaste. **29** "Ellos te tratarán con odio, te quitarán todas tus posesiones y te dejarán desnuda y descubierta. Y será descubierta la vergüenza de tus prostituciones; tanto tu lujuria como tus prostituciones. **30** "Estas cosas se harán contigo porque te has prostituido con las naciones, porque te has contaminado con sus ídolos. **31** "Has andado en el camino de tu hermana; por eso yo te pondré su cáliz en tu mano." **32** Así dice el Señor DIOS:

"Beberás el cáliz de tu hermana,  
que es hondo y ancho;  
servirá de risa y de escarnio porque  
es de gran capacidad.

**33** "De embriaguez y de dolor te llenarás.  
El cáliz de horror y desolación  
es el cáliz de tu hermana Samaria.

**34** "Lo beberás y lo agotarás; roerás sus fragmentos,  
y te desgarrarás los pechos.

Porque yo he hablado"--declara el Señor DIOS. **35** Por tanto, así dice el Señor DIOS:

"Porque me has olvidado y me has arrojado a tus espaldas, carga ahora con el castigo de tu lujuria y de tus prostituciones."

**23:22** “de los que te alejaste” Estos se refiere a Ez. 23:17c y es repetido en Ez. 23:28. Esta frase (BDB 668, KB 722, *Qal* PERFECTO, BDB 659) ocurre solamente aquí y en Ez. 23:18 en todo el AT. Una frase relacionada ocurre en Ez. 23:17, 18. Esto se refiere al resultado emocional de una relación de infidelidad. Judá fue infiel (idólatra) a través de su historia. ¡Finalmente YHWH se cansó y abrogó la relación del pacto! Pero Él volvería a iniciarlo con:

1. El retorno post exilio (véase, Esdras/Nehemías)
2. El nuevo pacto (véase el NT, véase Jeremías 31:31-34; Ezequiel 36:22-38)

**23:23** Judá llegó a ser un vasallo de Babilonia en el 605 a. de C.; cuando el general Nabucodonosor II (más tarde rey) invadió. Esto no detuvo la rebelión, así que invadió nuevamente en el 597 y 586

(destrucción de templo y Jerusalén). En este punto Judá llegó a ser una provincia. Aún entonces Nabucodonosor tenía que enviar una invasión en 582 debido al asesinato de su gobernador nombrado Gedalías (véase 2 Reyes 25:22-24).

- **“los caldeos, los de Pecod, Soa y Coa”** Esto se refiere a tribus armenianas en la parte este de Babilonia (véase Jeremías 50:21). Todo este versículo implica de que el ejército estaba compuesto de tropas mercenarias incluyendo el remanente del ejército asirio. El *Trasfondo Comentario de la Biblia IVP* señala que estos nombres significan “castigo”, “gritos de guerra” y “aullar” (pág. 709).

**23:24** Esta es una lista de todo el equipo militar usado en contra del asalto de Jerusalén.

1. Artillería móvil
  - a. NASB “artillería,” “armas”  
NRSV, TEV, NJB “del norte” (la LXX)  
BDB 246, KB 254, significado incierto. Es futuro solamente aquí en el AT
  - b. “carros” BDB 939, véase Isaías 2:7; 22:18
  - c. “carretas” (literalmente “ruedas”, BDB 165, posiblemente relacionado a la visión del capítulo 1 y 10). Usado en Isaías 5:28 y Jeremías 47:3 para ruedas de carro de guerra
2. Infantería totalmente equipada.
  - a. “escudar”, BDB 857 III, cuerpo totalmente protegido, véase Ez. 26:8; 38:4; Jeremías 46:3
  - b. “escudo”, BDB 171, escudo personal pequeño, véase Ez. 38:4, 5; 39:9; Jeremías 46:3, 9
  - c. “casco”, BDB 875, palabra prestada usada solamente dos veces en el AT, véase Ez. 27:10; 38:5; 1 Samuel 17:38; Jeremías 46:6.

Todo el arsenal de la artillería asiria estaba preparada en contra de la ciudad especial de Dios, ¡Ahora abandonada por Él!

**23:25 “Pondré contra ti mi cielo”** El VERBO “poner” o “dirigir” (BDB 678, KB 733, Qal PERFECTO) es un VERBO común (ejemplo, Ez. 23:7, 9, 24, 25, 28, 31, 42, 46, 49).

“Mi cielo” es una manera para referirse al carácter monoteísta de YHWH (véase Éxodo 8:10; 9:14; Deuteronomio 4:35, 39; 5:7; 32:39; 33:26; 1 Samuel 2:2, 2 Samuel 7:22, Isaías 43:9-11; 45:21-22; 46:9; Jeremías 2:11; 5:7, 10; Romanos 3:30; 1 Corintios 8:4, 6; 1 Timoteo 2:5; Santiago 2:19).

- **“te arrancarán la nariz y las orejas”** Estos eran los lugares del cuerpo donde las mujeres usaban la joyería. Esta remoción violenta de joyería era practicada en el ANE como castigo a las adúlteras (véase como ejemplo el código de ley Medio asirio).

**23:28 “en manos”** Véase [Tema Especial: La Mano](#)

**23:31 “su cáliz en tu mano”** Esto es una metáfora bíblica para hablar del destino de uno. Puede ser positivo (véase Salmo 23:5) o negativo (véase Salmo 75:8; Isaías 51:17-22; Jeremías 25:15-29; Lamentaciones 4:21; Habacuc 2:16). En muchas maneras Judá era más responsable por sus pecados debido a que:

1. Ella vio lo que le sucedió a samaria, pero no cambió
2. Ella tenía el templo, sacerdotes, y gobernadores davídicos.

**23:32-34** Esto es un poema acerca “del cáliz” (BDB 468) de juicio mencionado en Ez. 23:31.

1. Descripción del cáliz.
  - a. El cáliz de tu hermana, Ez. 23:32, 33
  - b. Es hondo y ancho.
  - c. Cáliz de horror y desolación, Ez. 23:33
  - d. Es de gran capacidad.



## 2. Descripción del evento

- a. Se burlarán (BDB 850), servirá de risa y de escarnio (BDB 541)
- b. De embriaguez y de dolor te llenarás
- c. Lo beberás y lo agotarás (es decir, experimentarán hasta la última gota del juicio de YHWH)
- d. Roerás sus fragmentos, y te desgarrarás los pechos.

Esta metáfora de la copa (del cáliz) de juicio es recurrente en las Escrituras, véase Salmo 75:8; Isaías 51:17, 22; Jeremías 25:15, 16, 27, 28; también Mateo 20:22; 26:39, 42; Marcos 14:36; Lucas 22:42; 2 Corintios 5:21; Gálatas 3:13.

### 23:34

NASB	“roerás sus fragmentos”
NKJV	“quebrara su porcelana”
NRSV, JPSOA, REB	“roerás su porcelana”
TEV	“con sus pedazos quebrados”
NJB	“entonces lo quebraras en pedazos”
LXX	“quitara de ella sus fiestas y sus nuevas lunas”
Peshitta, NRSV	“cortaras vuestros cabellos”
NIV	“lo quebrara a pedazos”

Es obvio de la Septuaginta y la Peshitta que las versiones antiguas estaban confundidas con esta línea de poesía. En contexto parece que una de dos opciones parece lógica:

1. El cáliz grande de juicio es bebido hasta la última gota (o sea, medida total)
2. Es un modismo para arrepentimiento, tal como lo es la próxima línea, “arrancar tus pechos” posiblemente los pedazos quebrados son usados para mutilar la región erótica de ella (véase Ez. 23:3, 8, 21).

El proyecto hebreo del AT de la UBS da a “y tu roerás sobre los fragmentos” una calificación de “B”.

**23:35** Sorprendentemente el pueblo de Dios después de haberle conocido, se alejó a propósito de Él. (Véase Génesis 3). Que tragedia.

1. Me han olvidado, BDB 1013, KB 1489, *Qal* PERFECTO, véase Ez. 22:12; Salmos 106:21; Isaías 17:10; Jeremías 3:21; Oseas 2:13; 8:14; 13:6
2. Me has arrojado a tus espaldas, BDB 1020, KB 1527, *Hiphil* IMPERFECTO (el modismo moderno sería, “ojos que no ven, corazón que no siente”), véase 1 Reyes 14:9; Salmo 50:17; Jeremías 2:27; 32:33.

Fíjese en las cantidades de veces en este contexto donde frases conteniendo un PRONOMBRE denotando a YHWH son usados:

1. Me han olvidado, Ez. 23:25
2. Me has arrojado a tus espaldas, Ez. 23:35
3. “mataron a sus hijos” que me habían dado, Ez. 23:37
4. Me han hecho esto a Mí, Ez. 23:38
5. Han contaminado mi santuario, Ez. 23:28
6. Han profanado mi sábado, Ez. 23:38, 39
7. Practicaron la idolatría en mi casa, Ez. 23:39
8. Usaron Su incienso y aceite para impresionar a extranjeros en una comida especial, Ez. 23:41.

¡El pecado es rebelión contra un Dios personal! Esto es un cumplimiento de Deuteronomio 31:16.

La meta de la humanidad es comunión con nuestro Creador. Nada en este mundo puede tomar Su lugar. La esencia del pecado es “el yo,” “el ego”. La salvación es la liberación de la tiranía de la vida centrada solo en uno mismo y la restauración de la imagen y semejanza de Dios (véase Génesis 1:26- 27), lo que permite una intimidad y compañerismo diario con Dios.

En vista de que los humanos se alejan de Dios, ellos cargan (BDB 669, KB 724, *Qal* IMPERATIVO)

la consecuencia total de sus actos.

**23:36-45** Los pecados de las dos hermanas son enumerados nuevamente:

1. Han cometido adulterio versículo 37
2. Han cometido asesinato versículo 37
3. Han cometido idolatría, versículo 38
4. Han contaminado Mi santuario versículo 38
5. Han profanado Mis días de reposo versículo 38
6. Sacrificaron sus hijos a sus ídolos, versículo 39 (véase [Tema Especial: Moloc](#))
7. Se hicieron prostitutas con extranjeros, (ejemplo, alianzas políticas) versículos 40-44.

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:36-39**

**36 También me dijo el SEÑOR: Hijo de hombre, ¿juzgarás a Aholá y a Aholibá? Hazles saber, pues, sus abominaciones. 37 Porque han cometido adulterio y hay sangre en sus manos; han cometido adulterio con sus ídolos, y aun a sus hijos, que dieron a luz para mí, han hecho pasar por el fuego como alimento para los ídolos. 38 Además me han hecho esto: han contaminado mi santuario en ese día y han profanado mis días de reposo; 39 después de sacrificar sus hijos a sus ídolos, entraron en mi santuario el mismo día para profanarlo; y he aquí, así hicieron en medio de mi casa.**

**23:36** Así como Ezequiel fue mandado actuar como juez (BDB 616, KB 665, *Hiphil* IMPERATIVO, literalmente “declarar”) en Ez. 20:4 (dos veces) y 22:2 (dos veces), ahora nuevamente (compare Jeremías 1:10).

**23:37** “aun a sus hijos, que dieron a luz para mí, han hecho pasar por el fuego” Este lenguaje idiomático se refiere a la redención del primogénito que se encuentra en Éxodo 13. Pero estos idólatras de Jerusalén estaban sacrificando sus hijos a *Moloch* (ver Ez. 23:39; 16:20, 36), no presentándolos a Dios.

[Tema Especial: Moloc](#)

**23:38** La acusación en contra del pueblo de Dios de actuar inapropiadamente en su adoración de Dios es recurrente.

1. Contaminando (BDB 379, KB 375, *Piel* PERFECTO) Su santuario, véase Ez. 5:11; 7:20
2. Profanando (BDB 320, KB 319, *Piel* PERFECTO) Sus días de reposo véase Ez. 20:13, 16, 21, 24; 22:8.

YHWH tomó estas acciones personalmente como un ataque contra Su Persona (véase Ez. 23: 38a).

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:40-42**

**40 Aún más, mandaron llamar a hombres que vinieran de lejos, a quienes se les envió un mensajero; y he aquí, vinieron. Para ellos te bañaste, te pintaste los ojos y te ataviaste con adornos; 41 luego te sentaste en un suntuoso diván ante el cual estaba preparada una mesa en la que habías puesto mi incienso y mi aceite. 42 Y el ruido de una multitud despreocupada se oía allí, multitud de hombres, bebedores traídos del desierto. Y pusieron brazaletes en las manos de las mujeres y hermosas coronas sobre sus cabezas.**

**23:40** Israel y Judá se decoraron para las comidas idólatras (véase Ez. 23:41) con dioses extranjeros (el ejemplo de las alianzas políticas).

1. Te bañaste, BDB 934
2. Te pintaste los ojos, véase 2 Reyes 9:30; Jeremías 4:30 (por lo general con negro o azul alrededor

de los ojos para destacarlos)

3. Te ataviaste con adornos, BDB 725, véase Ez. 16:13-16; Isaías 3:18-23.

Versículo 42b parece describir regalos traídos por los oficiales extranjeros;

1. Brazaletes, BDB 855, véase Ez. 16:11, 12; Génesis 24:22, 30, 47; Isaías 3:19

2. Hermosas coronas, BDB 742, esta acción puede ser una imitación de las acciones de YHWH en Ez. 16:9-14. La corona puede referirse a la realeza o una corona de boda (véase, Cantar de los Cantares 3:11).

**42:42-43** Estos versículos son difíciles de traducir, y por lo tanto difícil de interpretar. El contexto ayuda, pero no revela los detalles específicos relacionados a los amantes de Ez. 23:42.

El ADJETIVO “desgastado” (BDB 115) tiene la intención de expresar que Judá es una prostituta experimentada, de hecho, una prostituta tan usada que ha llegado a ser no atractiva.

El texto hebreo del TM ofrece una sugerencia de cambio (ejemplo *Qere*, “lo que es leído”) a un VERBO (BDB 275, KB 275, *Qal* IMPERFECTO). El texto original no cambiado era “¿Cometerán adulterio con ella ahora, y ella con ellos?” La enmienda del texto lee “¿Cometerán adulterio ellos con ella al estar ella *así*?”

**23:42**

NASB

“bebedores”

NKJV, RV

“invasores”

LXX, TEV, NJB, JPSOA

“un grupo de hombres”

Peshitta

“hombres que vinieron de Seba”

El TM tiene “bebedores” (BDB 685, *Qere* [es leído] el SUSTANTIVO; BDB 684, KB 738, *Qal* PARTICIPIO, *Kethibh* [está escrito]), cuya única aparición es aquí, así que algunos lo cambian a sabeanos, que se deletrea exactamente igual, pero sin la letra *waw*. Seba es un ancestro de los Sabeanos (es decir, invasores, véase Génesis 25:3) quienes vivieron en el sureste de Arabia.

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:43-45**

**43 Entonces dije acerca de aquella que estaba consumida por sus adulterios: "¿Cometerán ahora fornicaciones con ella, estando ella así?" 44 Y se llegaron a ella como quien se llega a una ramera. Así se llegaron a Aholá y a Aholibá, mujeres depravadas. 45 Pero los hombres justos los juzgarán en el juicio de las adúlteras y en el juicio de las mujeres que derraman sangre, por ser ellas adúlteras y haber sangre en sus manos.**

**23:43** Véase la nota en Ez. 23:42-43.

**23:44** “Y se llegaron a ella” Este es un modismo hebreo para la relación sexual (véase, Génesis 6:4; 24:67; 38:2, 8, 9, 16, 18; 39:14; Deuteronomio 22:13).

**23:45**

NASB

“Pero los hombres justos los juzgarán”

NJB

“pero ellos, hombre justos, los juzgaran”

NKJV

“pero hombres justos los juzgaran”

NRSV

“pero jueces justos los declararan”

TEV

“hombres justos los condenaran”

NJB

“al mismo tiempo, son hombres justos quienes los juzgaran”

Este es el uso de “justo” (BDB 843) como “justicia” o “correcto.” Esto no se refiere a personas que conocen y siguen a YHWH. ¡En contexto se refiere a los instrumentos del juicio de YHWH, Asiria y Babilonia, y que Su juicio sobre Israel y Judá era merecido!

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 23:46-49**

**46** Porque así dice el Señor DIOS: "Tráigase una multitud contra ellas, y sean entregadas al terror y al pillaje. **47** "Y la multitud las apedreará y las cortará con sus espadas; matará a sus hijos y a sus hijas y prenderán fuego a sus casas. **48** "Y haré cesar la lascivia de la tierra, y todas las mujeres serán advertidas y no cometerán lascivia como vosotras. **49** "Y recaerá vuestra lascivia sobre vosotras, y cargaréis el castigo de haber adorado a vuestros ídolos; así sabréis que yo soy el Señor DIOS."

**23:46-49** Estos versos enumeran las consecuencias de sus actos.

1. Invasión, Ez. 23:46
2. Sean entregadas al terror (véase Deuteronomio 28:25) y al pillaje (en el sentido de vergüenza, véase NIDOTTE, volumen 1, pág. 632, Ez. 23:46).
3. Muchos/multitud asesinada, Ez. 23:47
  - a. Apedreados
  - b. Las cortará con sus espadas
  - c. Y prenderán fuego a sus casas.
4. Los idolatras serán separados, Ez. 23:48
5. Los idolatras serán juzgados, Ez. 23:49

**23:47** “las apedreará” Este era el castigo para el adulterio (véase Levítico 20:10; Deuteronomio 21:21). También es mencionado en la alegoría paralela en Ezequiel (véase Ez. 16:40). Véase [Tema Especial: La Pena de Muerte en Israel](#)

**23:48** Este versículo usa “mujeres” como una metáfora para todo el pueblo de Dios. “Exhorta” (literalmente, “disciplina,” BDB 415, KB 418, *Nithphael* PERFECTO) es usado con frecuencia para referirse al juicio de YHWH sobre la desobediencia de Su pueblo del pacto (véase Levíticos 26:18, 28; Salmo 6:1; 38:1; 39:11; 118:18; Jeremías 31:8).